

การพัฒนาหลักสูตรท้องถิ่นวิชาภาษาอังกฤษ สำหรับนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6
ในโรงเรียนสังกัดสำนักงานการประถมศึกษาจังหวัดขอนแก่น

นางสาวสุดสายใจ ชาญณรงค์



สถาบันวิทยบริการ

วิทยานิพนธ์นี้เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาดำเนินหลักสูตรปริญญาครุศาสตรมหาบัณฑิต

สาขาวิชาประถมศึกษา ภาควิชาประถมศึกษา

บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ปีการศึกษา 2540

ISBN 974 - 637 - 711 - 6

ลิขสิทธิ์ของบัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

THE DEVELOPMENT OF A LOCAL CURRICULUM ON ENGLISH LANGUAGE
FOR PRATHOM SUKSA SIX STUDENTS IN SCHOOLS UNDER THE
JURISDICTION OF THE OFFICE OF KHON KAEN
PROVINCIAL PRIMARY EDUCATION



MISS SUKSAJAI CHANNARONG

สถาบันวิทยบริการ
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

A Thesis Submitted in Partial Fulfillment of the Requirements
for the Degree of Master of Education in Elementary Education

Department of Elementary Education

Graduate School

Chulalongkorn University

Academic Year 1997

ISBN 974-637-711-6

หัวข้อวิทยานิพนธ์

การพัฒนาหลักสูตรท้องถิ่นวิชาภาษาอังกฤษ สำหรับนักเรียน
ชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 ในโรงเรียนสังกัดสำนักงาน

การประถมศึกษาจังหวัดขอนแก่น

โดย

นางสาวสุดสายใจ ชาญณรงค์

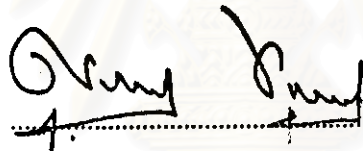
ภาควิชา

ประถมศึกษา

อาจารย์ที่ปรึกษา

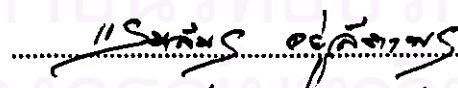
รองศาสตราจารย์ ดร. สาลี ทองธวัช

บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย อนุมัติให้บัณฑิตวิทยาลัยฉบับนี้เป็นส่วนหนึ่ง
ของการศึกษาตามหลักสูตรปริญญาโทบัณฑิต



.....คณบดีบัณฑิตวิทยาลัย
(ศาสตราจารย์ นายแพทย์ศุภวัฒน์ ชุตินวงศ์)

คณะกรรมการสอบวิทยานิพนธ์



.....ประธานกรรมการ
(รองศาสตราจารย์ ดร. แรมสมร อยู่สถาพร)



.....อาจารย์ที่ปรึกษา
(รองศาสตราจารย์ ดร. สาลี ทองธวัช)



.....กรรมการ
(รองศาสตราจารย์ ปานดา ไข่มวงค์)

พิมพ์ต้นฉบับบทคัดย่อวิทยานิพนธ์ภายในกรอบสี่เหลี่ยมนี้เพียงแผ่นเดียว

ชุดสายใจ ชาญณรงค์ : การพัฒนาหลักสูตรท้องถิ่นวิชาภาษาอังกฤษ สำหรับนักเรียนชั้น
ประถมศึกษาปีที่ 6 ในโรงเรียนสังกัดสำนักงานการประถมศึกษาจังหวัดขอนแก่น (THE
DEVELOPMENT OF A LOCAL CURRICULUM ON ENGLISH LANGUAGE FOR
PRATHOM SUKSA SIX STUDENTS IN SCHOOL UNDER THE JURISDICTION OF
KHON KAEN PROVINCIAL PRIMARY EDUCATION) อ. ที่ปรึกษา : รศ.ดร.สำลี ทองธิว,
299 หน้า. ISBN 974-637-711-6.

การวิจัยในครั้งนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อพัฒนาหลักสูตรท้องถิ่นวิชาภาษาอังกฤษในหมวดคำนาม
คำคุณศัพท์ คำกริยาวิเศษณ์ คำกริยา คำสรรพนาม และคำแสดงการถาม สำหรับนักเรียนชั้นประถมศึกษา
ปีที่ 6 ในโรงเรียนสังกัดสำนักงานการประถมศึกษาจังหวัดขอนแก่น มีวิธีดำเนินการวิจัยดังนี้คือ 1) ดำเนิน
การตามกระบวนการพัฒนาหลักสูตร 6 ขั้นตอนได้แก่ ขั้นที่ 1 ศึกษารวบรวมข้อมูลพื้นฐาน เพื่อสำรวจหา
คำศัพท์ท้องถิ่นที่นักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 พบเห็น มีความจำเป็น และมีโอกาสได้ใช้ในชีวิตประจำวัน
นำไปให้ชาวต่างประเทศตรวจสอบความถูกต้องและเหมาะสมของคำศัพท์ภาษาอังกฤษ ขั้นที่ 2 สร้าง
หลักสูตร โดยนำข้อมูลจากขั้นที่ 1 มาปรับเนื้อหา ซึ่งยึดรูปแบบและโครงสร้างประโยชน์จากหนังสือ English
Is Fun Book IV ขั้นที่ 3 ประเมินความสมบูรณ์ของหลักสูตร ขั้นที่ 4 ปรับปรุงหลักสูตร ขั้นที่ 5 นำ
หลักสูตรไปใช้และขั้นที่ 6 ปรับปรุงแก้ไขหลักสูตร 2) ทดลองใช้หลักสูตรกับโรงเรียนที่เป็นกลุ่มตัวอย่าง
3) ปรับปรุงแก้ไขหลักสูตร

ผลการพัฒนาหลักสูตรมีดังนี้

1. ผลการทดลองใช้หลักสูตร นักเรียนทุกคนมีค่าเฉลี่ยของคะแนนแบบทดสอบประจำบทเรียน
ผ่านเกณฑ์การประเมินที่ตั้งไว้คือ ร้อยละ 60

3. ผลการประเมินความคิดเห็นด้านความพอใจ นักเรียนมีความพอใจในกิจกรรมการเรียนการ
สอนมากที่สุด คิดเป็นค่าเฉลี่ย 2.88 ด้านประโยชน์ นักเรียนคิดว่าสามารถนำความรู้ที่เรียนไปใช้ประโยชน์
ในชีวิตประจำวันได้มากที่สุด คิดเป็นค่าเฉลี่ย 2.58 และด้านความยากง่าย นักเรียนเข้าใจในสิ่งที่เรียน
คิดเป็นค่าเฉลี่ย 2.54

ภาควิชา ประถมศึกษา
สาขาวิชา ประถมศึกษา
ปีการศึกษา 2540

ลายมือชื่อนิติกร
ลายมือชื่ออาจารย์ที่ปรึกษา
ลายมือชื่ออาจารย์ที่ปรึกษาร่วม

** C841098: MAJOR ELEMENTARY EDUCATION
KEY WORD: LOCAL CURRICULUM / ENGLISH LANGUAGE/KHON KAEN

SUDSAIJAI CHANNARONG: THE DEVELOPMENT OF A LOCAL CURRICULUM ON ENGLISH LANGUAGE FOR PRATHOM SUKSA SIX STUDENTS UNDER THE JURISDICTION OF THE OFFICE OF KHON KAEN PROVINCIAL PRIMARY EDUCATION. THESIS ADVISOR : ASSOC. PROF. SUMLEE THONGTHEW, Ph.D.
299 pp. ISBN 974-637-711-6.

The purpose of this study was to develop a local curriculum on English Language in the section of noun, pronoun, adjective, adverb and question words for Prathom suksa six students under the jurisdiction of Khon Kaen Provincial Primary Education. The research procedure was: 1) Proceeding under the concepts of Curriculum Development procedure as follow: 1.1 studying and collecting basic data to obtain English words contacted by Prathom Suksa six students in Khon Kaen, necessary and possibility for their daily use. The collected data was verified for validity and reliability. 1.2 Curriculum Construction by using the derived data in accommodation of sentences structure according to the "English Is Fun Book IV" 1.3 Curriculum Evaluating 1.4 Curriculum Improving 1.5 Curriculum Implementing 1.6 Curriculum Revision 2) Experimentation of the curriculum to the group of the experimental students. 3) Curriculum Revision.

The results were.

1. After teaching, the students in experimental group had passed the test with averaged higher than the set criteria of 60 %
2. The appraised result of students' opinions had praised with most satisfactory rated at 2.88, utilization for daily usage rated at 2.58 and for complication rated at 2.54

ภาควิชา.....ประถมศึกษา.....

สาขาวิชา.....ประถมศึกษา.....

ปีการศึกษา.....2540.....

ลายมือชื่อนิสิต.....

ลายมือชื่ออาจารย์ที่ปรึกษา.....

ลายมือชื่ออาจารย์ที่ปรึกษาร่วม.....



กิตติกรรมประกาศ

วิทยานิพนธ์ฉบับนี้สำเร็จลงได้ด้วยความช่วยเหลือ การให้คำปรึกษาและคำแนะนำอย่างดียิ่งจากรองศาสตราจารย์ ดร. สำลี ทองธิว อาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์ ผู้วิจัยขอกราบขอบพระคุณเป็นอย่างสูงมา ณ ที่นี้ ขอกราบขอบพระคุณผู้ทรงคุณวุฒิ 5 ท่าน ได้แก่ อาจารย์ ดร. เพิ่มเกียรติ ขมวัฒนา อาจารย์เฉลิม ทองนวล อาจารย์กมล รังษิปัญญา อาจารย์ปัญญา ภูวงษ์และอาจารย์กฤษณี เจริญชัย ที่ได้กรุณาตรวจสอบให้คำแนะนำและข้อเสนอแนะที่เป็นประโยชน์อย่างยิ่งต่องานวิจัย และขอกราบขอบพระคุณนักวิชาการท้องถิ่น และชาวต่างประเทศ ได้แก่ รศ. ดร. กำเริง ยุรัช รศ. ดร. อุคม บัวศรี อาจารย์ประมวล พิมพ์เสน นายเจนรบ เข็นเสนา นายธีรฉัตร กิณบุญ คุณเนตรนภา ศรีนอก Mr. David Fricke และ Miss Elizabeth Braun ที่ได้กรุณาให้คำแนะนำและให้ความร่วมมือในการทำวิทยานิพนธ์

ขอขอบพระคุณท่านรองศาสตราจารย์ ดร. แรมสมร อยู่สถาพร ประธานกรรมการสอบวิทยานิพนธ์ และรองศาสตราจารย์ปานดา ไร่เทียมวงศ์ กรรมการสอบวิทยานิพนธ์ ที่ได้กรุณาตรวจสอบและให้คำแนะนำในการปรับปรุงแก้ไขวิทยานิพนธ์ฉบับนี้ให้มีความสมบูรณ์ยิ่งขึ้น

ขอขอบพระคุณผู้บริหารโรงเรียน คณะครู ศึกษานิเทศก์ และนักเรียนที่ได้ให้ความช่วยเหลือและให้ความร่วมมือในการทำวิทยานิพนธ์เป็นอย่างดี

ขอขอบคุณเพื่อนและน้องๆ ภาควิชาประถมศึกษาทุกท่านและขอขอบคุณเป็นพิเศษคือ คุณสุชาดา พงนพิมล คุณสุกัญญา ร้อยพิลา คุณสุริศา สังฆรักษาสิทธิ์ คุณพรจิต แท้สูงเนิน และคุณเนตรดาว จำริญคารารักษ์ ที่ได้ให้กำลังใจและความช่วยเหลือในการทำวิทยานิพนธ์ และเนื่องจากทุนการวิจัยครั้งนี้บางส่วนได้รับมาจากทุนอุดหนุนการทำวิจัยของบัณฑิตวิทยาลัย จึงขอขอบพระคุณบัณฑิตวิทยาลัยมา ณ ที่นี้ด้วย

ท้ายนี้ผู้วิจัยใคร่ขอกราบขอบพระคุณบุคคลในครอบครัวทุกท่านที่ให้ความสนับสนุนและช่วยเหลือในการทำวิทยานิพนธ์มาโดยตลอด จนทำให้ประสบความสำเร็จในวันนี้ จึงขอกราบขอบพระคุณไว้ ณ โอกาสนี้

ศุคสายใจ ชาญฉรงค์

สารบัญ

	หน้า
บทคัดย่อภาษาไทย.....	ง
บทคัดย่อภาษาอังกฤษ.....	จ
กิตติกรรมประกาศ.....	ฉ
สารบัญ.....	ช
สารบัญตาราง.....	ญ
สารบัญแผนภูมิ.....	ฎ
บทที่	
1 บทนำ.....	1
1.1 ความเป็นมาและความสำคัญของปัญหา.....	1
1.2 วัตถุประสงค์ของการวิจัย.....	6
1.3 ขอบเขตของการวิจัย.....	6
1.4 คำจำกัดความที่ใช้ในการวิจัย.....	7
1.5 วิธีดำเนินการวิจัย.....	9
1.6 การนำหลักสูตรไปใช้.....	12
1.7 เครื่องมือที่ใช้ในการเก็บข้อมูล.....	12
1.8 ประโยชน์ที่คาดว่าจะได้รับ.....	14
2 เอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้อง	15
2.1 ความสำคัญและความหมายของหลักสูตรท้องถิ่น.....	15
2.2 กระบวนการพัฒนาหลักสูตรท้องถิ่น.....	18
2.3 วิธีการพัฒนาหลักสูตรท้องถิ่น.....	25
2.4 หลักสูตรวิชาภาษาอังกฤษ พุทธศักราช 2539.....	27
2.5 ข้อมูลจังหวัดขอนแก่น.....	38
2.6 งานวิจัยที่เกี่ยวข้องกับการพัฒนาหลักสูตรท้องถิ่นและการจัดการเรียน การสอนวิชาภาษาอังกฤษ.....	44

สารบัญ (ต่อ)

บทที่	หน้า
3 วิธีดำเนินการวิจัย.....	49
3.1 การศึกษาข้อมูลเบื้องต้น.....	49
3.2 การพัฒนาหลักสูตร.....	50
3.3 การนำหลักสูตรไปใช้.....	69
3.4 สถิติที่ใช้ในการวิเคราะห์ข้อมูล.....	71
3.5 การวิเคราะห์ข้อมูล.....	72
4 ผลการวิเคราะห์ข้อมูล.....	73
4.1 ผลการพัฒนาหลักสูตรตามกระบวนการที่พัฒนาหลักสูตรท้องถิ่น.....	74
4.2 ข้อมูลในการเก็บรวบรวมข้อมูล ในการนำหลักสูตรไปทดลองใช้.....	84
5 สรุปผลการวิจัย อภิปรายผล และข้อเสนอแนะ.....	89
5.1 สรุปผลวิจัย.....	92
5.2 อภิปรายผล.....	95
5.3 ข้อเสนอแนะ.....	99
รายการอ้างอิง.....	101
ภาคผนวก.....	110
ภาคผนวก ก รายชื่อผู้ทรงคุณวุฒิ.....	111
ภาคผนวก ข เอกสารหลักสูตร และเอกสารประกอบหลักสูตร.....	114
ภาคผนวก ค เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย.....	255
ภาคผนวก ง ตัวอย่างการวิเคราะห์ข้อมูล.....	287
ประวัติผู้เขียน.....	299

สารบัญตาราง

ตารางที่		หน้า
1	โครงสร้างหลักสูตรประถมศึกษาและอัตราเวลาเรียน.....	29
2	ขั้นตอน/กระบวนการสอนที่เน้นนักเรียนเป็นศูนย์กลาง.....	36
3	แสดงการเก็บรวบรวมข้อมูลขั้นพื้นฐาน	51
4	แสดงจำนวนผู้ให้ข้อมูลในการเก็บรวบรวมข้อมูลขั้นพื้นฐาน.....	52
5	แสดงจำนวนผู้ให้ข้อมูลพื้นฐานที่เป็นครูผู้สอนชั้นประถมศึกษา ปีที่ 6	53
6	เปรียบเทียบโครงสร้างเนื้อหาระหว่างหลักสูตรแม่บทกับ หลักสูตรท้องถิ่น	57
7	เปรียบเทียบการจัดการเรียนการสอนระหว่างหลักสูตรแม่บท กับหลักสูตรท้องถิ่น	61
8	แสดงการตรวจสอบความสมบูรณ์ของเอกสารหลักสูตรและเอกสาร ประกอบหลักสูตร.....	67
9	สาระสำคัญเกี่ยวกับสภาพทั่วไปของจังหวัดขอนแก่น	74
10	ข้อมูลจากแบบสำรวจคำภษาถิ่นขอนแก่น.....	76
11	แสดงประเด็นสำคัญของหลักสูตรท้องถิ่นวิชาภาษาอังกฤษ.....	77
12	สรุปข้อเสนอแนะในการปรับปรุงหลักสูตร.....	80
13	แสดงการประเมินแผนการสอนบทที่ 12 ที่นำไปใช้เพื่อตรวจสอบ ก่อนนำไปทดลองใช้.....	84
14	แสดงการประเมินแผนการสอนที่นำไปทดลองใช้.....	86
15	แสดงความต่างของคะแนนจากแบบทดสอบประจำบทเรียนแต่ละบท เทียบกับเกณฑ์การผ่านจุดประสงค์การเรียนรู้ตามเกณฑ์ของกระทรวง ศึกษาธิการที่ร้อยละ 60.....	87
16	แสดงค่าเฉลี่ยและความคิดเห็นของนักเรียน.....	89
17	ข้อมูลจากแบบสำรวจคำภษาถิ่นที่นักเรียนได้พบเห็นและมีโอกาส ใช้บ่อย.....	290
18	แสดงข้อมูลการหาค่าความยาก (p) และค่าอำนาจจำแนก (r).....	293
19	แสดงรายละเอียดของศัพท์ในแผนการสอน.....	294

สารบัญแผนภูมิ

แผนภูมิที่		หน้า
1	กระบวนการพัฒนาหลักสูตรท้องถิ่น โดยกรมวิชาการ.....	20
2	กระบวนการพัฒนาหลักสูตรท้องถิ่น โดยวิรัช วงษ์ใหญ่.....	21
3	กระบวนการพัฒนาหลักสูตรท้องถิ่น โดยวิรัช ราษฎร์ศิริ.....	22
4	แสดงบทบาทของครูในการสอนที่เน้นนักเรียนเป็นศูนย์กลาง	37
5	กระบวนการพัฒนาหลักสูตรท้องถิ่นวิชาภาษาอังกฤษ สำหรับนักเรียน ชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 สังกัดสำนักงานการประถมศึกษาจังหวัดขอนแก่น	50
6	แสดงกระบวนการร่างหลักสูตรท้องถิ่น	55



สถาบันวิทยบริการ
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย